KOMISIJOS REGLAMENTAS (EB) Nr. 892/2008

2008 m. rugsėjo 12 d.

kuriuo iš dalies keičiamas Reglamentas (EB) Nr. 950/2006, nustatantis išsamias tam tikrų tarifinių kvotų ir lengvatinių susitarimų, taikomų cukraus sektoriaus produktų importui ir rafinavimui 2006–2007, 2007–2008 ir 2008–2009 prekybos metais taikymo taisykles

EUROPOS BENDRIJŲ KOMISIJA,

atsižvelgdama į Europos bendrijos steigimo sutartį,

atsižvelgdama į 2006 m. vasario 20 d. Tarybos reglamentą (EB) Nr. 318/2006 dėl bendro cukraus sektoriaus rinkų organizavimo ([1]), ypač į jo 40 straipsnio 1 dalies e punkto iii papunktį,

kadangi:

(1) Sprendimais 2007/626/EB ([2]) ir 2007/627/EB ([3]) Taryba Bendrijos vardu nusprendė nuo 2009 m. spalio 1 d. denonsuoti Susitarimą su Indija dėl cukranendrių cukraus (toliau – Susitarimas su Indija) ([4]) ir atitinkamai AKR ir EEB Lomės konvencijoje, pasirašytoje 1975 m. vasario 28 d., ir prie tos konvencijos pridėtose atitinkamose deklaracijose pateiktą 3 protokolą dėl AKR cukraus, kurio tekstas perkeltas į 2000 m. birželio 23 d. pasirašyto AKR ir EB partnerystės susitarimo ([5]), V priedo 3 protokolą (toliau – 3 protokolas dėl AKR cukraus). Todėl tam tikros Komisijos reglamento (EB) Nr. 950/2006 ([6]) nuostatos turi būti pataisytos, siekiant atsižvelgti į naują teisinę padėtį.

(2) Pagal 2007 m. gruodžio 20 d. Tarybos reglamento (EB) Nr. 1528/2007, kuriuo taikoma prekybos tam tikrų valstybių, kurios yra Afrikos, Karibų jūros ir Ramiojo vandenyno (AKR) valstybių grupės dalis, kilmės produktais tvarka, nustatyta susitarimais, kuriais sudaromi arba ketinama sudaryti ekonominės partnerystės susitarimus ([7]), 7 straipsnio 2 dalį, nuo 2008 m. spalio 1 d. iki 2009 m. rugsėjo 30 d. leidžiama pradėti naudoti papildomas 1701 tarifo pozicijai priskirtų produktų tarifines kvotas. Todėl Reglamentas (EB) Nr. 950/2006 taip pat turi būti pataisytas atsižvelgiant į šias papildomas kvotas.

(3) 2006 m. birželio 12 d. Liuksemburge buvo pasirašytas Europos Bendrijų bei jų valstybių narių ir Albanijos Respublikos stabilizacijos ir asociacijos susitarimas. Kol nebaigtos susitarimo įsigaliojimui būtinos procedūros, buvo pasirašytas, sudarytas ir 2006 m. gruodžio 1 d. įsigaliojo Europos bendrijos ir Albanijos Respublikos laikinasis susitarimas dėl prekybos ir su prekyba susijusių reikalų ([8]). Bendrijos taikomos dvišalės prekybos nuolaidos prilygsta nuolaidoms, taikomoms pagal vienašales autonomines prekybos priemones pagal Reglamentą (EB) Nr. 2007/2000 ([9]). Tačiau ši nauja teisinė padėtis turi atsispindėti Reglamento (EB) Nr. 950/2006 1 ir 2 straipsniuose pateiktose apibrėžtyse.

(4) 2008 m. birželio 16 d. Liuksemburge buvo pasirašytas Europos Bendrijų bei jų valstybių narių ir Bosnijos ir Hercegovinos stabilizacijos ir asociacijos susitarimas. Kol nebaigtos susitarimo įsigaliojimui būtinos procedūros, buvo pasirašytas, sudarytas ir 2008 m. liepos 1 d. įsigaliojo Europos bendrijos ir Bosnijos ir Hercegovinos laikinasis susitarimas dėl prekybos ir su prekyba susijusių reikalų ([10]). Bendrijos taikomos dvišalės prekybos nuolaidos prilygsta nuolaidoms, taikomoms pagal vienašales autonomines prekybos priemones pagal Reglamentą (EB) Nr. 2007/2000. Tačiau ši nauja teisinė padėtis turi atsispindėti Reglamento (EB) Nr. 950/2006 1 ir 2 straipsniuose pateiktose apibrėžtyse.

(5) Reglamento (EB) Nr. 950/2006 4 straipsnio 5 dalyje nustatytas pirmasis importo licencijų paraiškų pateikimo laikotarpis. Tiekimo laikotarpiu nuo 2009 m. liepos 1 d. iki 2009 m. rugsėjo 30 d. ūkio subjektams turėtų būti skirta pakankamai laiko prekybos organizavimui. Todėl pirmasis importo licencijų paraiškų pateikimo laikotarpis turėtų prasidėti iš karto po tiekimo įsipareigojimų šiam laikotarpiui paskelbimo.

(6) Po 2009 m. rugsėjo 30 d. 3 protokolas dėl AKR cukraus ir Susitarimas su Indija nebebus privalomi Bendrijai. Todėl importo licencijų paraiškos turėtų būti pateiktos ne vėliau kaip 2009 m. rugsėjo 18 d. Turėtų būti atitinkamai pakeista Reglamento (EB) Nr. 950/2006 4 straipsnio 5 dalis.

([1]) OL L 58, 2006 2 28, p. 1.
([2]) OL L 255, 2007 9 29, p. 37.
([3]) OL L 255, 2007 9 29, p. 38.
([4]) OL L 190, 1975 7 23, p. 36.
([5]) OL L 317, 2000 12 15, p. 3.
([6]) OL L 178, 2006 7 1, p. 1.
([7]) OL L 348, 2007 12 31, p. 1.
([8]) OL L 239, 2006 9 1, p. 2.
([9]) OL L 240, 2000 9 23, p. 1.
([10]) OL L 169, 2008 6 30, p. 10.

(7) Jei licencijų paraiškose nurodytas kiekis pasiekia arba viršija vieno iš tiekimo įsipareigojimų kiekį, Komisija nustato paskirstymo koeficientą, kaip numatyta Reglamento (EB) Nr. 950/2006 5 straipsnio 3 dalyje. Kadangi po 2009 m. rugsėjo 30 d. 3 protokolas dėl AKR cukraus ir Susitarimas su Indija Bendrijai nebebus privalomi, lanksčios importo licencijų AKR ir Indijos cukrui išdavimo sąlygos neturėtų būti taikomos paskutiniams dviem tiekimo laikotarpiams. Pranešimas apie faktiškai importuotus kiekius, numatytas Reglamento (EB) Nr. 950/2006 8 straipsnio a punkte, naudojamas apskaičiuojant galutinį perteklinį kiekį, kuris bus perkeliamas į kitą tiekimo laikotarpį. Šis pranešimas gali būti pateiktas per 3 mėnesius, todėl apskaičiavimui reikalingos informacijos dar nebus. Todėl, jei licencijų paraiškose nurodyti kiekiai pasiekia arba viršija vieno iš tiekimo įsipareigojimų kiekį 2008–2009 m. tiekimo laikotarpiui ir tiekimo laikotarpiui nuo 2009 m. liepos 1 d. iki 2009 m. rugsėjo 30 d. turi būti nustatytas paskirstymo koeficientas.

(8) Dėl pirmiau pateiktų priežasčių, AKR ir Indijos cukraus importui tiekimo laikotarpiu nuo 2009 m. liepos 1 d. iki 2009 m. rugsėjo 30 d. turėtų būti taikoma 2000 m. birželio 9 d. Komisijos reglamento (EB) Nr. 1291/2000, nustatančio bendrąsias išsamias taisykles dėl importo ir eksporto licencijų bei išankstinio nustatymo sertifikatų sistemos taikymo žemės ūkio produktams [1] 50 straipsnio 1 dalis. Todėl Reglamento (EB) Nr. 950/2006 15 straipsnio 3 dalyje numatyta šios nuostatos taikymo išimtis neturėtų būti taikoma šiam tiekimo laikotarpiui.

(9) Importo licencijų paraiškų ir licencijų 20 langelyje reikalaujama nurodyti tiekimo laikotarpį. Siekiant aiškumo, reikėtų atskirai nurodyti tiekimo laikotarpį, trunkantį nuo 2009 m. liepos 1 d. iki 2009 m. rugsėjo 30 d.

(10) Neabipusės prekybos lengvatos, numatytos 2000 m. birželio 23 d. Kotonu pasirašyto Afrikos, Karibų jūros ir Ramiojo vandenyno grupės valstybių ir Europos bendrijos bei jos valstybių narių partnerystės susitarimo V priede nebegalioja nuo 2007 m. gruodžio 31 d. Todėl kilmės įrodymai, išduoti pagal AKR ir EB Partnerystės susitarimo 1 protokolo pridėto prie Susitarimo V priedo 14 straipsnį nebetaikomi šalims, kurios nėra nurodytos Tarybos reglamento (EB) Nr. 1528/2007 1 priede. Tačiau pagal 3 protokolą dėl AKR cukraus suteiktos lengvatos toliau taikomos iki 2009 m. rugsėjo 30 d. Todėl pateikiant AKR ir Indijos cukraus importo licencijų paraiškas reikėtų pateikti eksportuojančios šalies kompetentingos institucijos išduotą dokumentą. Eksportuojančios šalys kaip ir anksčiau turėtų turėti galimybę išduoti dokumentą, kuris skiriasi nuo Reglamento (EB) Nr. 950/2006 16 straipsnio 2 dalyje ir 21 straipsnio 2 dalyje a punkte nurodyto eksporto sertifikato. Todėl reikėtų numatyti galimybę išduoti tokį alternatyvų dokumentą remiantis tuo pačiu modeliu kaip praeityje išduoti kilmės įrodymai.

(11) Reglamento (EB) Nr. 950/2006 16 straipsnio 3 dalimi nustatomas AKR ir Indijos cukraus importo licencijų galiojimas. Tiekimo laikotarpiu, kuris prasideda 2009 m. liepos 1 d., data, nuo kurios rafinuoti skirto cukraus importo licencijos galios tris mėnesius, turėtų būti pakeista į 2009 m. liepos 1 d., atsižvelgiant į tai, kad 2008–2009 m. tiekimo laikotarpis baigsis 2009 m. rugsėjo 30 d.

(12) 2008 m. gegužės 7 d. Komisijos reglamentu (EB) Nr. 407/2008, iš dalies keičiančiu Tarybos reglamentą (EB) Nr. 2007/2000, įvedantį išskirtines prekybos priemones, skirtas Europos Sąjungos stabilizavimo ir asocijavimo procese dalyvaujančioms arba su juo susijusioms šalims ir teritorijoms [2] iš 4 straipsnio 4 dalyje numatytų tarifų lengvatų gavėjų sąrašo išbraukiama Juodkalnija. Reglamento (EB) Nr. 950/2006 28 straipsnis ir I priedas turėtų būti atitinkamai pakeisti.

(13) Per pirmuosius dvejus nekvotinės gamybos, ypač pramoninio cukraus gamybos, valdymo metus sukaupta patirtis rodo, kad gamintojams ir pramoninio cukraus perdirbėjams reikia sudaryti lanksčias sąlygas. Todėl Reglamento (EB) Nr. 950/2006 30 straipsnio 2 dalyje išdėstyti kriterijai, taikomi nustatant pramoninio cukraus kiekį, kurio atžvilgiu visi importo muitai ar jų dalis bus suspenduoti, yra nebereikalingi ir turėtų būti panaikinti.

(14) Jei pramoninio cukraus importo licencija perleidžiama, įsipareigojimą perdirbti importuotą kiekį į Reglamento (EB) Nr. 967/2006 priede nurodytus produktus turėtų vykdyti importo licencijos pradinis turėtojas. Reiktų atitinkamai iš dalies pakeisti 6 straipsnio 4 dalį.

(15) Importo licencijų paraiškas turėtų būti leista pateikti tik pramoninio cukraus perdirbėjams. Tokie perdirbėjai nebūtinai prekiauja su trečiosiomis šalimis. Todėl būtina numatyti nuo 2006 m. rugpjūčio 31 d. Komisijos reglamento (EB) Nr. 1301/2006, nustatančio žemės ūkio produktų importo tarifinių kvotų, kurioms taikoma importo licencijų sistema, administravimo bendrąsias taisykles [3] 5 straipsnio leidžiančią nukrypti nuostatą.

[1] OL L 152, 2000 6 24, p. 1.

[2] OL L 122, 2008 5 8, p. 7.

[3] OL L 238, 2006 9 1, p. 13.

(16) Atsižvelgiant į tai, kad importuotas pramoninis cukrus gali būti naudojamas tik 2006 m. birželio 29 d. Komisijos reglamento (EB) Nr. 967/2006, nustatančio Tarybos reglamento (EB) Nr. 318/2006 išsamias nekvotinės gamybos cukraus sektoriuje įgyvendinimo taisykles [1], priede nurodytų produktų gamybai, importuojamam kiekiui turėtų būti taikomos pramonei skirtų žaliavos tvarkymą reglamentuojančios nuostatos ir šiuo reglamentu nustatyti perdirbėjų įsipareigojimai.

(17) Pagal Reglamento (EB) Nr. 1528/2007 7 straipsnio 2 dalį papildomos tarifinės pagal šią nuostatą leistinos kvotos padalijamos regionams pagal kiekį, nustatomą vadovaujantis susitarimais, pagal kuriuos regionai arba valstybės buvo įtrauktos į šio reglamento I priedą. Parafavus šiuos tarp tam tikrų regionų ir valstybių bei Europos bendrijos susitarimus šie regionai ir valstybės buvo įtraukti į pirmiau minėtą I priedą. Šiuose susitarimuose yra nustatyti papildomų tarifinių kvotų kiekiai.

(18) Šias papildomas tarifines kvotas turėtų būti leista pradėti naudoti ir jos turėtų būti administruojamos pagal Reglamentą (EB) Nr. 950/2006. Todėl tikslinga nustatyti kiekius šalims ar regionams, su sąlyga, kad šios šalys yra išvardytos Reglamento (EB) Nr. 1528/2007 I priede. Šiuos kiekius galima nustatyti konkrečioms šalims tiesiogiai ir kaip regiono daliai. Turėtų būti nustatytos tam tikri informacijos, kuri turi būti pateikiama licencijos paraiškoje ir pačioje licencijoje, ypatumai.

(19) Teikiant paraiškas dėl lengvatinio importo licencijų buvo naudojamasi eksporto sertifikatais, išduotais eksportui ne lengvatinėmis sąlygomis. Todėl Reglamento (EB) Nr. 950/2006 II priede nurodytame eksporto sertifikate reikėtų aiškiai nurodyti, kad šis sertifikatas yra susijęs su lengvatiniu cukraus eksportu į ES.

(20) Todėl Reglamentą (EB) Nr. 950/2006 reikėtų atitinkamai iš dalies pakeisti.

(21) Šiame reglamente numatytos priemonės atitinka Cukraus vadybos komiteto nuomonę,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

1 straipsnis

Reglamentas (EB) Nr. 950/2006 iš dalies keičiamas taip:

1) 1 straipsnis iš dalies keičiamas taip:

a) 1 dalis papildoma šiais punktais:

„i) Tarybos reglamento (EB) Nr. 1528/2007 (*) 7 straipsnio 2 dalyje;

j) Europos bendrijos ir Albanijos Respublikos laikinojo susitarimo dėl prekybos ir su prekyba susijusių reikalų 14 straipsnis 2 dalyje (**);

k) Europos bendrijos ir Bosnijos ir Hercegovinos laikinojo susitarimo dėl prekybos ir su prekyba susijusių reikalų 12 straipsnio 3 dalyje (***).

(*) OL L 348, 2007 12 31, p. 1.
(**) OL L 239, 2006 9 1, p. 2.
(***) OL L 169, 2008 6 30, p. 10“.

b) 2 dalis pakeičiama taip:

„2. Pagal 1 dalies c–k punktuose nurodytas nuostatas importuotiems kiekiams (toliau – tarifinės kvotos) ir pagal tos dalies a ir b punktuose nurodytas nuostatas importuotiems kiekiams (toliau – tiekimo įsipareigojimai) 2006–2007, 2007–2008 ir 2008–2009 prekybos metais suteikiami I priede nurodyti kvotos eilės numeriai.“

2) 2 straipsnis iš dalies keičiamas taip:

a) d punktas pakeičiamas taip:

„d) Balkanų cukrus – cukraus produktai, kurių kilmės šalis Albanija, Bosnija ir Hercegovina, Serbija, Kosovas, Buvusioji Jugoslavijos Respublika Makedonija arba Kroatija, kurių KN kodai 1701 ir 1702, kurie importuojami į Bendriją pagal Reglamentą (EB) Nr. 2007/2000, pagal Stabilizacijos ir asociacijos susitarimą su Buvusiąja Jugoslavijos Respublika Makedonija, Stabilizacijos ir asociacijos susitarimą su Kroatijos Respublika, Europos bendrijos ir Albanijos Respublikos laikinąjį susitarimą dėl prekybos ir su prekyba susijusių reikalų, ir pagal Europos bendrijos ir Bosnijos ir Hercegovinos laikinąjį susitarimą dėl prekybos ir su prekyba susijusių reikalų;“

b) i punktas pakeičiamas taip:

„i) tiekimo laikotarpis – AKR protokolo 4 straipsnyje ir Susitarimo su Indija 4 straipsnyje nustatytas laikotarpis. Tačiau 2009 m. liepos 1 d. prasidedančio tiekimo laikotarpio atveju „tiekimo laikotarpis“ reiškia laikotarpį nuo 2009 m. liepos 1 d. iki 2009 m. rugsėjo 30 d., t. y. dienos, nuo kurios AKR protokolas ir Susitarimas su Indija nebebus privalomi Bendrijai;“

[1] OL L 176, 2006 6 30, p. 22.

c) Pridedamas šis punktas:

„p) papildomas EPS cukrus – cukrus, kurio KN kodas yra 1701 ir kurio kilmės šalis – Reglamento (EB) Nr. 1528/2007 I priede išvardyti regionai ir valstybės.“

3) 4 straipsnio 5 dalis papildoma šiomis pastraipomis:

„Tiekimo laikotarpiui, kuris prasideda 2009 m. liepos 1 d., pirmasis importo licencijų paraiškų pateikimo laikotarpis prasideda pirmadienį po to, kai įsigalioja reglamentas, kuriuo nustatomi tiekimo įsipareigojimai šiam laikotarpiui.

AKR ir Indijos cukraus atveju paskutinė importo licencijų paraiškų pateikimo diena yra 2009 m. rugsėjo 18 d.“

4) 5 straipsnio 3 dalies trečia pastraipa papildoma šiuo sakiniu:

„Tačiau ši pastraipa netaikoma 2008–2009 m. tiekimo laikotarpiui ir 2009 m. liepos 1 d. prasidedančiam tiekimo laikotarpiui.“

5) 6 straipsnio 4 dalies antra frazė pakeičiama taip:

„Įsipareigojimai importuoti, rafinuoti ar perdirbti pramoninio importo cukrų yra neperleidžiami.“

6) 15 straipsnio 3 dalis papildoma šia pastraipa:

„Tačiau pirma pastraipa netaikoma 2008–2009 m. tiekimo laikotarpiui ir 2009 m. liepos 1 d. prasidedančiam tiekimo laikotarpiui.“

7) 16 straipsnis iš dalies keičiamas taip:

a) 1 dalies c punktas pakeičiamas taip:

„c) 20 langelyje: Su jomis susijęs tiekimo laikotarpis, o jei tiekimo laikotarpis prasideda 2009 m. liepos 1 d., turi būti įrašyta „2009 m. liepos 1 d.–2009 m. rugsėjo 30 d.“ ir bent vienas iš III priedo A dalyje nurodytų įrašų.“

b) 2 dalis pakeičiama taip:

„2. Importo licencijos paraiškos pateikiamos kartu su eksportuojančios šalies kompetentingų valdžios institucijų išduotu eksporto sertifikato, kuriame nurodyti kiekiai atitinka licencijos paraiškoje nurodytą kiekį, originalu, atitinkančiu II priede pateiktą pavyzdį. Šis eksporto sertifikatas gali būti pakeistas eksportuojančios šalies kompetentingų institucijų išduotu judėjimo sertifikato EUR.1, parengto pagal IIa priede pateiktą pavyzdį, patvirtinta kopija – AKR protokole nurodytoms šalims arba 18 straipsnyje numatyto kilmės įrodymo dokumento patvirtinta kopija – Indijai“.

c) 3 dalis papildoma šia pastraipa:

„2009 m. liepos 1 d. prasidedančio tiekimo laikotarpio atveju AKR ir Indijos rafinuoti skirto cukraus licencijos galioja iki 2009 m. rugsėjo 30 d., o jei licencijos, išduotos nuo 2009 m. liepos 1 d. – iki trečio mėnesio, skaičiuojant nuo faktinio išdavimo mėnesio, pabaigos.“

8) 17 straipsnio 1 ir 2 dalys pakeičiamos taip:

„1. Kai importuojama, muitinei pateikiamas dokumentas, kuriame nurodoma ši informacija:

a) bent vienas iš III priedo A dalyje nurodytų įrašų;

b) prekių pakrovimo data ir atitinkamas tiekimo laikotarpis;

c) atitinkamo produkto KN subpozicija.

2. 1 dalyje minimas dokumentas, kuriame apibūdinant cukrų, kurio KN kodas 1701 99 tam tikrais atvejais gali būti naudojamas importuoti cukrui, kurio KN kodas 1701 11“.

9) 21 straipsnio 2 dalies a punktas pakeičiamas taip:

„a) eksportuojančios šalies ar vienos iš eksportuojančių šalių kompetentingų valdžios institucijų išduotu eksporto sertifikato, kuriame nurodyti kiekiai atitinka licencijos paraiškoje nurodytą kiekį, originalu, atitinkančiu II priede pateiktą pavyzdį. Šis eksporto sertifikatas gali būti pakeistas eksportuojančios šalies kompetentingų institucijų išduotu judėjimo sertifikato EUR.1, parengto pagal IIa priede pateiktą pavyzdį, patvirtinta kopija – AKR protokole nurodytoms šalims arba 18 straipsnyje numatyto kilmės įrodymo dokumento patvirtinta kopija – Indijai.“

10) 22 straipsnio 1 dalies pirma pastraipa pakeičiama taip:

„Kai importuojama, muitinei pateikiamas dokumentas, kuriame nurodoma ši informacija:“.

11) 28 straipsnio 2 dalies trečia įtrauka pakeičiama taip:

„— Serbija, įskaitant Kosovą 180 000 tonų,“.

12) 30 straipsnio 2 dalis išbraukiama.

13) Įterpiami 30a–30d straipsniai:

„*30a straipsnis*

Produktai, importuoti kaip pramoninio importo cukrus, naudojami Komisijos reglamento (EB) Nr. 967/2006 (*) priede nurodytiems produktams gaminti.

30b straipsnis

Nukrypstant nuo Reglamento (EB) Nr. 1301/2006 5 straipsnio, pramoninio importo cukraus importo licencijų paraiškas gali teikti tik perdirbėjai, kaip apibrėžta Reglamento (EB) Nr. 967/2006 2 straipsnio d punkte.

30c straipsnis

Pramoninio importo cukraus importui taikomi Reglamento (EB) Nr. 967/2006 11, 12 ir 13 straipsniai.

30d straipsnis

1. Perdirbėjas pateikia valstybės narės kompetentingoms institucijoms priimtiną įrodymą, kad jis panaudojo kiekius, importuotus kaip pramoninio importo cukrus, Reglamento (EB) Nr. 967/2006 priede nurodytiems produktams gaminti ir kad laikėsi Reglamento (EB) Nr. 967/2006 5 straipsnyje nurodyto patvirtinimo. Šis įrodymas gamybos metu arba jai pasibaigus į registrą įrašomas kompiuterinis įrašas apie atitinkamų produktų kiekį.

2. Jei perdirbėjas per septynis mėnesius nuo importo nepateikia 1 dalyje nurodyto įrodymo, jis už kiekvieną uždelstą dieną moka po 5 EUR už kiekvieną atitinkamo kiekio toną.

3. Jei perdirbėjas per devynis mėnesius nuo importo nepateikia 1 dalyje numatyto įrodymo, atitinkamas kiekis yra laikomas deklaruoto kiekio perviršiu, kaip apibrėžta Reglamento (EB) Nr. 967/2006 13 straipsnyje.

(*) OL L 176, 2006 6 30, p. 22.“

14) Įterpiamas VIIIa skyrius:

„VIIIa SKYRIUS

PAPILDOMAS EPS CUKRUS

31a straipsnis

Pagal Reglamento (EB) Nr. 1528/2007 7 straipsnio 2 dalį laikotarpiui nuo 2008 m. spalio 1 d. iki 2009 m. rugsėjo 30 d. leistas pradėti naudoti papildomas 1701 tarifų pozicijai priskirtų produktų tarifines kvotas leistini kiekiai paskirstomi taip:

— Komorai, Madagaskaras, Mauricijus, Seišeliai, Zimbabvė	75 000 tonų
— Burundis, Kenija, Ruanda, Tanzanija, Uganda	15 000 tonų
— Svazilandas	30 000 tonų
— Mozambikas	20 000 tonų
— Antigva ir Barbuda, Bahamos, Barbadosas, Belizas, Dominika, Dominikos Respublika, Grenada, Gajana, Haitis, Jamaika, Sent Kitsas ir Nevis, Sent Lusija, Sent Vinsentas ir Grenadinai, Surinamas, ir Trinidadas ir Tobagas	30 000 tonų
— Dominikos Respublika	30 000 tonų
— Fidžis ir Papua Naujoji Gvinėja	30 000 tonų

31b straipsnis

1. Importo licencijos paraiškoje turi būti šie įrašai:

a) 8 langelyje: kilmės šalis(-ys), kuri(-ios) turi būti išvardyta(-os) Reglamento (EB) Nr. 1528/2007 I priede, žodis „taip“ turi būti pažymėtas kryžiuku;

b) 17 ir 18 langeliuose: baltojo cukraus ekvivalento svoriu išreikštas kiekis, kuris negali viršyti 31a straipsnyje numatyto pradinio kiekio;

c) 20 langelyje turi būti bent vienas iš šio reglamento IV priedo J dalies įrašų.

2. Importo licencijos paraiška pateikiama kartu su eksportuojančios šalies ar vienos iš eksportuojančių šalių kompetentingų valdžios institucijų išduotu eksporto sertifikato, kuriame nurodyti kiekiai atitinka licencijos paraiškoje nurodytą kiekį, originalu, atitinkančiu II priede pateiktą pavyzdį. Šis eksporto sertifikatas gali būti pakeistas eksportuojančios šalies kompetentingų institucijų išduotu kilmės įrodymo dokumento, nurodyto Reglamento (EB) Nr. 1528/2007 II priedo IV antraštinėje dalyje patvirtinta kopija.“

15) Priedai pakeičiami taip:

a) I priedas iš dalies keičiamas pagal šio reglamento I priedą.

b) II priedas iš dalies keičiamas pagal šio reglamento II priedą.

c) Įterpiamas IIa priedas, kurio tekstas išdėstytas šio reglamento III priede.

d) III priedas iš dalies keičiamas pagal šio reglamento IV priedą.

2 straipsnis

Šis reglamentas įsigalioja septintą dieną nuo jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

Šis reglamentas privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje, 2008 m. rugsėjo 12 d.

Komisijos vardu

Mariann FISCHER BOEL

Komisijos narė

I PRIEDAS

Reglamento (EB) Nr. 950/2006 I priedas iš dalies keičiamas taip:

1) Su Balkanų cukrumi susijusi lentelė pakeičiama taip:

„Balkanų cukrui suteikti eilės numeriai

Trečiosios šalys	Eilės numeris
Albanija	09.4324
Bosnija ir Hercegovina	09.4325
Serbija ir Kosovas	09.4326
Buvusioji Jugoslavijos Respublika Makedonija	09.4327
Kroatija	09.4328“

2) Įterpiama tokia lentelė:

„Papildomam EPS cukrui suteikti eilės numeriai

Trečiosios šalys	Eilės numeris
Komorai, Madagaskaras, Mauricijus, Seišeliai, Zimbabvė	09.4431
Burundis, Kenija, Ruanda, Tanzanija, Uganda	09.4432
Svazilandas	09.4433
Mozambikas	09.4434
Antigva ir Barbuda, Bahamos, Barbadosas, Belizas, Dominika, Dominikos Respublika, Grenada, Gajana, Haitis, Jamaika, Sent Kitsas ir Nevis, Sent Lusija, Sent Vinsentas ir Grenadinai, Surinamas, ir Trinidadas ir Tobagas	09.4435
Dominikos Respublika	09.4436
Fidžis ir Papua Naujoji Gvinėja	09.4437“

II PRIEDAS

„II PRIEDAS

16 straipsnio 2 dalyje, 21 straipsnio 2 dalies a punkte, 29 straipsnio 2 dalyje ir 31b straipsnio 2 punkte minimo eksporto sertifikato pavyzdys

<table>
<tr><td rowspan="2">1. Eksportuotojas (pavadinimas, visas adresas, šalis)</td><td>ORIGINALAS</td><td>2. Nr.</td></tr>
<tr><td>3. Prekybos metai arba tiekimo laikotarpis</td><td></td></tr>
<tr><td>4. Importuotojas (pavadinimas, visas adresas, šalis) (įrašyti neprivaloma)</td><td colspan="2">LENGVATINIO CUKRAUS

EKSPORTO Į ES SERTIFIKATAS</td></tr>
<tr><td rowspan="2">5. Pakrovimo vieta ir data – transporto priemonė (įrašyti neprivaloma)</td><td>6. Kilmės šalis</td><td>7. Paskirties šalis</td></tr>
<tr><td colspan="2">8. Papildomi duomenys</td></tr>
<tr><td colspan="2">9. Prekių aprašymas</td><td>10. KN kodas (8 ženklai)</td><td>11. Kiekis (kg)</td></tr>
<tr><td colspan="4">12. KOMPETENTINGOS INSTITUCIJOS VIZA</td></tr>
<tr><td>13. Kompetentinga institucija (pavadinimas, visas adresas, šalis)</td><td colspan="3">Sudaryta: ..... data .....

(parašas) (spaudas)“</td></tr>
</table>

III PRIEDAS

„IIa PRIEDAS

16 straipsnio 2 dalyje ir 21 straipsnio 2 dalies a punkte minimo judėjimo sertifikato EUR.1 pavyzdys

<table>
<tr><td colspan="2">1. Eksportuotojas (pavadinimas, visas adresas, šalis)</td><td colspan="2">EUR.1 Nr. A 000.000</td></tr>
<tr><td colspan="2" rowspan="2"></td><td colspan="2"></td></tr>
<tr><td colspan="2" rowspan="3">2. Sertifikatas naudojamas lengvatinei prekybai tarp

IR

(Įrašykite tinkamas šalis, šalių grupes arba teritorijas)</td></tr>
<tr><td colspan="2">3. Gavėjas (pavadinimas, visas adresas, šalis) (įrašyti neprivaloma)</td></tr>
<tr><td>4. Prekių kilmės šalis, šalių grupė arba teritorija</td><td>5. Paskirties šalis, šalių grupė arba teritorija</td></tr>
<tr><td colspan="2">6. Transportas (įrašyti neprivaloma)</td><td colspan="2">7. Pastabos</td></tr>
<tr><td colspan="2">8. Eilės numeris; ženklai ir numeriai; pakuočių skaičius ir rūšis (1); prekių aprašymas</td><td>9. Bruto masė (kg) arba kitas matas (litrai, m3, ir kt.)</td><td>10. Sąskaitos faktūros (įrašyti neprivaloma)</td></tr>
<tr><td colspan="2">11. MUITINĖS PATVIRTINIMAS

Deklaracija patvirtinta

Eksporto dokumentas (2)

Forma Nr. .....
Muitinės įstaiga .....
Išduodanti šalis ar teritorija .....
.....
Data .....

(parašas)</td><td>SPAUDAS</td><td colspan="2">12. EKSPORTUOTOJO DEKLARACIJA

Aš, toliau pasirašęs asmuo, patvirtinu, kad pirmiau nurodytos prekės atitinka šio sertifikato išdavimo sąlygas.

Vieta ir data .....
.....

(parašas)</td></tr>
</table>

(1) Jeigu prekės nesupakuotos, atitinkamai nurodykite prekių skaičių arba pažymėkite „nepakuotos prekės“.
(2) Pildykite tik kai reikalaujama pagal eksportuojančios šalies arba teritorijos taisykles.“

IV PRIEDAS

Reglamento (EB) Nr. 950/2006 III priedas papildomas šia dalimi:

„J. 31b straipsnio 1 dalies c punkte minimi įrašai:

— *bulgarų kalba:*	Приложение на Регламент (ЕО) № 950/2006, допълнителна захар по СИП. Пореден номер [поредният номер се вписва съгласно приложение I]
— *ispanų kalba:*	Aplicación del Reglamento (CE) nº 950/2006, azúcar adicional AAE. Número de orden (insértese con arreglo al anexo I)
— *čekų kalba:*	Podle nařízení (ES) č. 950/2006, dodatečný cukr podle dohody o hospodářském partnerství. Pořadové číslo (pořadové číslo vložte podle přílohy I)
— *danų kalba:*	Anvendelse af forordning (EF) nr. 950/2006, supplerende ØPA-sukker. Løbenummer [løbenummer indsættes ifølge bilag I]
— *vokiečių kalba:*	Anwendung der Verordnung (EG) Nr. 950/2006, zusätzlicher WPA-Zucker. Laufende Nummer [laufende Nummer gemäß Anhang I einfügen]
— *estų kalba:*	Kohaldatakse määrust (EÜ) nr 950/2006, majanduspartnerluslepingute alusel tarnitav lisasuhkur. Järjekorranumber [lisatakse vastavalt I lisale]
— *graikų kalba:*	Εφαρμογή του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 950/2006, πρόσθετη ζάχαρη ΣΟΕΣ: αύξων αριθμός [συμπληρώνεται ο αύξων αριθμός σύμφωνα με το παράρτημα I]
— *anglų kalba:*	Application of Regulation (EC) No 950/2006, additional EPA sugar. Order No [order number to be inserted in accordance with Annex I],
— *prancūzų kalba:*	Application du règlement (CE) nº 950/2006, sucre APE supplémentaire. Numéro d'ordre [numéro d'ordre à insérer conformément à l'annexe I]
— *italų kalba:*	Applicazione del regolamento (CE) n. 950/2006, zucchero APE supplementare. Numero d'ordine (inserire in base all'allegato I)
— *latvių kalba:*	Regulas (EK) Nr. 950/2006 piemērošana, papildu EPA cukurs. Sērijas Nr. (sērijas numurs ir jāievieto saskaņā ar I pielikumu)
— *lietuvių kalba:*	Taikomas Reglamentas (EB) Nr. 950/2006, papildomas EPS cukrus. Eilės numeris [eilės numeris įrašytinas pagal I priedą]
— *vengrų kalba:*	A 950/2006/EK rendelet alkalmazása, kiegészítő GPA-cukor. Tételszám [a tételszámot az I. mellékletnek megfelelően kell beilleszteni]
— *maltiečių kalba:*	Applikazzjoni tar-Regolament (KE) Nru 950/2006, zokkor addizzjonali tal-EPA. Nru ta' l-Ordni [numru ta' l-ordni li jrid jiddaħħal skond l-Anness I]
— *olandų kalba:*	Aanvraag in het kader van Verordening (EG) nr. 950/2006, aanvullende EPO-suiker. Volgnr. [in te vullen overeenkomstig bijlage I]
— *lenkų kalba:*	Zastosowanie rozporządzenia (WE) nr 950/2006, dodatkowy cukier z umów o partnerstwie gospodarczym. Numer porządkowy [numer porządkowy zostanie wpisany zgodnie z załącznikiem I]
— *portugalų kalba:*	Aplicação do Regulamento (CE) n.º 950/2006, açúcar APE suplementar. Número de ordem [número de ordem a inserir de acordo com o anexo I]
— *rumunų kalba:*	Aplicarea Regulamentului (CE) nr. 950/2006, zahăr APE suplimentar. Nr. de ordine [se introduce numărul de ordine în conformitate cu anexa I]
— *slovakų kalba:*	Uplatňovanie nariadenia (ES) č. 950/2006, dodatočný cukor podľa DHP. Poradové č. [poradové číslo sa vkladá podľa prílohy I]
— *slovėnų kalba:*	Uporaba Uredbe (ES) št. 950/2006, dodatni sladkor v okviru sporazuma o gospodarskem partnerstvu. Zaporedna številka: [vstaviti zaporedno številko v skladu s Prilogo I]
— *suomių kalba:*	Asetuksen (EY) N:o 950/2006 soveltaminen, talouskumppanuussopimuksen mukainen lisäsokeri. Järjestysnumero [lisätään järjestysnumero liitteen I mukaisesti]
— *švedų kalba:*	Tillämpning av förordning (EG) nr 950/2006, tilläggssocker enligt ekonomiskt partnerskapsavtal (EPA). Löpnummer [löpnummer ska införas i enlighet med bilaga I].“